

新 ■ 日 ■ 本 ■ 语 ■ 学 ■ 基 ■ 础 ■ 译 ■ 丛

中高级日语语法精解

主编：(日)白川博之 著：(日)庵功雄 高梨信乃 中西久实子 山田敏弘
翻译：巴玺维 陈娟 审校：徐一平

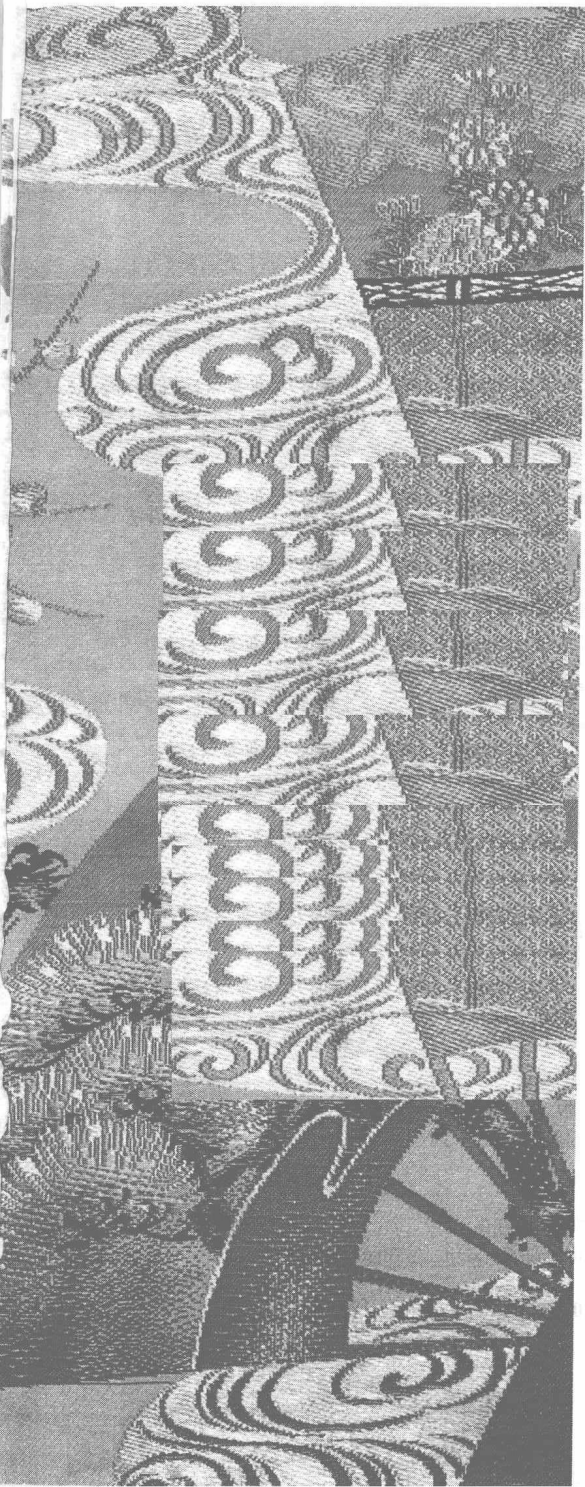
外语教学与研究出版社

新 ■ 日 ■ 本 ■ 语 ■ 学 ■ 基 ■ 础 ■ 译 ■ 丛

中高级日语语法精解

主编：(日)白川博之 著：(日)庵功雄 高梨信乃 中西久实子 山田敏弘 翻译：巴玺维 陈娟 审校：徐一平

外语教学与研究出版社
北京



京权图字: 01 - 2004 - 1400

© 2001 by IORI Isao, TAKANASHI Shino, NAKANISHI Kumiko, and YAMADA Toshihiro
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the Publisher.

Published by 3A Corporation.

First published 2001

只限在中华人民共和国境内销售 不供出口

图书在版编目(CIP)数据

中高级日语语法精解 / (日) 白川博之主编; (日) 庵功雄等著; 巴玺维, 陈娟译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2009.12

(新日本语学基础译丛)

ISBN 978 - 7 - 5600 - 9233 - 1

I. ①中… II. ①白… ②庵… ③巴… ④陈… III. ①日语—语法
IV. ①H364

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 001122 号

你有你“优”——点击你的外语学习方案

www.2u4u.com.cn

阅读、视听、测试、交流
购书享积分, 积分换好书



出版人: 于春迟

责任编辑: 梁 玥 田秀娟

封面设计: 潘振宇

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京爱丽龙印刷有限责任公司

开 本: 889×1194 1/32

印 张: 23

版 次: 2010 年 3 月第 1 版 2010 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5600 - 9233 - 1

定 价: 39.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 192330001

《新日本语学基础译丛》总序

近年来，随着语言学理论和日语研究的发展，日语教学中语法内容不断更新。其突出的特点是从强调理论到重视应用，从套搬传统语法学说到重视对实际语法现象的描写。这一特点在全球实施的国际日语能力考试中也十分明显。然而，我国出版和翻译的一些日语语法书大多数基于传统语法学说，体例陈旧，缺乏新的内容，对近十年来的研究成果介绍得较少，应用性和实用性较差，难以满足当今广大日语学习者的需求。

为此，我们策划出版了这套《新日本语学基础译丛》，将日本新近出版的几部颇具特色的基础语法书翻译并出版，以飨国内读者。这套译丛包括《日语基础语法新讲 描写语法导论》（森山卓郎著，羊书房出版社）、《新日本语学入门 考察语言的结构》（庵功雄著，3A 株式会社）、《初级日语语法精解》（庵功雄等合著，3A 株式会社）、《中高级日语语法精解》（庵功雄等合著，3A 株式会社）这四部在日本深受欢迎的日语语法书，其中有的已有多种译本在海外出版。

这几部语法书理论根基厚、知识新，并且具有互补性，应用方便，实用性强，反映了日语语法研究与教学相结合的最新水平。这套译丛既可以直接用于各种层次的日语教学和自学，也可以与以往的基础语法书配合使用。

为了把原著的内容完整、准确地传达给我国读者，本套译丛先由日语专业硕士生、博士生和富有经验的日语教师进行了初译，再由曹大峰、徐一平、于日平三位长期从事日语语法教学与研究的学者审译定稿。在策划和翻译本套译丛的过程中，还得到了原著者的热情支持和帮助。在此，我们对原著者和参与翻译工作的所有专家和青年学者表示感谢。

我们期望这套译丛的出版，对我国日语语法教学内容的更新和教学方法的改革有所裨益。也期望这套译丛会受到我国广大日语学习者和日语教育者的欢迎。

最后，对大力支持本套译丛的翻译和出版的外语教学与研究出版社、日本羊书房出版社和 3A 株式会社表示感谢。

曹大峰

cdfeng@163.net

前 言

本书是由松冈弘先生监修的《初级日语语法精解》(2006年)的中高级篇,其著作者仍是原班人马。

《初级日语语法精解》(正文中简称《初级》篇)的四位著者邀请我担任本书的监修,大大出乎我的意料。虽然我感到万分荣幸,但总觉得自己没有可以担任此书监修的资历,最主要的是我认为自己没有这个实力,所以当时很是犹豫。不过,他们四位对日语教育的执著精神最终促使我担当了此重任。

记得这几位著作者当时说,在日语教学一线工作的教师们需要一本通俗易懂并能够进行系统讲解的书,但是目前日语语法学界还没有把最新的研究成果推介出来,因此希望编著一部既不是日语知识介绍指南,也不是过于学术性的、难于与日语教育衔接的书,即希望编著一部能够在日语研究与日语教育之间起到相当于桥梁作用的学习指导书。因为知道我很早就在倡导这种必要性,所以坚持邀请我来监修。

正是“日语研究与日语教育的桥梁”这句话把我们联系到了一起。由于受到了鼓舞,于是我不顾才疏学浅,冒昧地承担起监修的任务。

在中高级篇的监修过程中,我特别注意了以下三点原则:

第一,不停留在片断知识的罗列上,而是力争使每个语法项目都能够在初级篇的框架结构基础上得到进一步的系统整理。

第二,基本的语法项目可以与初级篇有一定重复,通过对使用场合与同义表达的进一步讲解,使其成为具有实用性的语法知识。

第三,站在学习者与教师的角度,进行“恰到好处”的解释。

对于中高级日语教育,我一直有这样的疑问:在初级语法中已经从某种程度上对语法进行了系统的讲授,教师的讲授以及教科书

的内容大同小异。如果在中高级的日语教育中，总是注重讲授那些个别词汇及其表达问题，就等于对什么是“中高级语法”没有形成共识。

进一步说，就是日语教育缺乏贯穿从初级到中高级的语法说明。教授初级语法时，顾及不到将要出现的中高级程度的词汇、表达方式的发展及应用；教授中高级语法时，又不顾已经教授过的初级语法而拼命灌输。也就是说，初级语法与中高级语法不能很好地衔接起来。

从这种问题意识出发，我提出了以上第一点和第二点的原则。

其实，初级篇的监修松冈先生也在其“前言”中提出了相同的宗旨：“作为教师，即使你是教初级班的，也要纵观从初级向中级、从中级向高级的全部教学过程，对于每一个语法现象或句型的解释，都要扎根于更深层的理解和基于更宽泛的视角”。对此我完全赞同。这部中高级篇正是包括了初级篇在内的“纵观全部教学过程”的语法，因此我希望不仅是教授中高级语法的教师，那些教授初级语法的教师也一定要读一读此书。

对于以上第三点原则无需多讲，无论在学术上多么正确，如果过于深奥，就是不利于日语学习和教学的。如果是这样，这本书也就失去了意义。我们的原则是将学术上的东西通俗易懂且恰到好处地为学习者“解痒”。

我在这里叙述了许多，但是我们的想法有多少融进了此书中，还是只能靠各位读者自己来判断。希望听到大家对此书的意见和感想，同时也希望以此为契机，出现更多更好的语法书。

白川 博之

本书的使用说明

1. 整体的结构

本书将“中高级”的范围定位于日语能力测试2级以上的水平，所涉及的语法项目分为43章。其中很多是继续《初级日语语法精解》的章节进行讲解，进一步增加了有难度的内容。在基础内容方面，本书作了一些必要的重复，在《初级日语语法精解》中已作过详细讲解的地方使用了参照符号（→《初级》篇§○），请参照。

2. 各章节的结构

各章节均分为导入部分和讲解部分。导入部分在各章的最前面，起纵揽全局的作用；讲解部分按照**基础讲解**、**深入讲解**、**研究导航**这样三个层次逐层深入。

日常教学中所需要讲解的语法信息主要放在**基础讲解**和**深入讲解**的部分中。在基础讲解的部分中，主要列举教授该项目时应该提供给学习者的最基本的信息。在深入讲解的部分中，根据学习者掌握的情况及学习兴趣，进一步给出有价值的学习信息（有些语法项目没有**深入讲解**的部分）。在这一部分中还讲解类似的表达方式及能否与其他用法替换等问题。另外，有些章节在结尾处进行归纳总结，将该章节讲解的各项内容在语法知识体系中进行重新定位。

在**研究导航**的部分中，除提供该章节讲解的语法项目的有关补充信息外，还对该语法项目在理论上的定位及与该语法项目相关的其他表述方法进行了介绍。并且，还从更广阔的视野出发，介绍了一些方言语法。

本书介绍了有关研究的重要参考文献并附有简单的说明，以供读者在进一步深入研究时参考和使用。

3. 符号

- 一般所列举的符合语法标准的例句不带任何标记。但是为了强调与不符合语法标准的例句作比较时，例句前带○符号，以示该例句符合语法标准。
- × 表示该例句（或该例句的一部分）不符合语法标准。
- ？ 表示该例句（或该例句的一部分）虽然不能说完全不符合语法标准，但是有些以日语为母语的人会认为其比较生硬，不够自然。
- # 表示该例句（或该例句的一部分）虽然在语法上是正确的，但与预期要表达的意思是有出入的。或者在敬语表达方面有失礼的感觉时，也使用这一符号。
- { / } 用于表示在例句的一部分中有可以与之进行比较的形式。
- φ 表示“零标记”，即在形式上没有任何表现。如“彼φ、来た？”即表示“彼、来た？”。
- cf. 用于列举可参照的语言形式或例句。
- 表示参照其他章节（§）。

下划线 用于表示该部分为该章节所讲解的形式。但是在{ / }中与可替换形式进行比较时，省略下划线。

波浪线、点线 表示除该章节主要讲解的形式以外，还有需要强调的形式。有时也使用底网或方框的形式。

<接续> 表示该形式接在动词或形容词等的后面时，前面的动词或形容词应该以什么形式来接续。

辞 表示词典形。

否 表示否定形。

V_{マス} 表示动词マス形的词干部分（如「書きます」的「書き」，「食べます」的「食べ」等部分）。

テ 表示动词、イ形容词、ナ形容词のテ形。

㊦ 表示动词、イ形容词、ナ形容词的タ形。

* 这里所说的タ形，只表示普通体的肯定形式（即「書いた、青かった、元気だった」），不包括否定形式（如「書かなかった、青くなかった、元気ではなかった」）和客气形式（如「書きました、青かったです、元気でした」）。

㊧ 表示动词、イ形容词、ナ形容词的否定形词干。

㊨ 表示动词、イ形容词、ナ形容词のバ形。

V^{意向} 表示动词的意志形。

V^{可能・普} 表示动词可能形的普通体 (plain form)。

V_{ナイ} 表示动词否定形的词干部分（如「書かない」的「書か」、「食べない」的「食べ」等部分）。

V^{テイル} 表示动词的テイル形。

普 表示普通形 (plain form)：词典形、タ形、ナイ形、过去否定形。

㊩ 表示客气形（即所谓的「デス・マス」型）。

Na 表示ナ形容词。

Na な 表示以「～な」形式结尾的ナ形容词。

A 表示イ形容词。

A_{中止} 表示イ形容词的中止形。

A_{ナイ} 表示イ形容词的否定形词干（如「小さくない」的「小さく」部分）。

A/ Na ^{词干} 表示イ形容词或ナ形容词的词干部分。

如イ形容词「美しい」的「美し」部分。

如ナ形容词「元気な」的「元気」部分。

N 表示名词。

N の 表示名词后续「の」的形式。

目 录

| | |
|----------------------------------|-----|
| § 1. 指示词 | 1 |
| § 2. 格助词 (1)—对象— | 17 |
| 知识栏 语法化 | 25 |
| § 3. 格助词 (2)—手段、原因、根据、信息来源— | 27 |
| § 4. 格助词 (3)—状况— | 38 |
| 知识栏 对照研究 (1)—(复合)格助词— | 55 |
| § 5. 格助词 (4)—其他的形式与一般性的特征— | 56 |
| 知识栏 连体与连用 | 70 |
| § 6. 并列助词 | 72 |
| 知识栏 很难注意的方言语法 (1) | 87 |
| § 7. 时间的表达方式 (1)—时态 (时)— | 89 |
| § 8. 时间的表达方式 (2)—动态 (体)— | 106 |
| § 9. 关于立场的表达方式 (1) | |
| —直接被动句、「YはXがV」型结构、相互句— | 129 |
| 知识栏 「なる」、「する」和「させる」 | 145 |
| § 10. 关于立场的表达方式 (2)—表示间接影响的表达方式— | 147 |
| § 11. 关于立场的表达方式 (3)—使役句、使役被动句等— | 159 |
| § 12. 自动词与他动词 | 181 |
| § 13. 授受的表达方式 | 200 |
| 知识栏 对照研究 (2)—授受的表达方式— | 216 |
| § 14. 表示可能意义与难易程度的表达方式 | 218 |
| 知识栏 格的替换 | 231 |
| 知识栏 语态 | 233 |

| | |
|-------------------------------|-----|
| § 15. 引用的表达方式 | 236 |
| § 16. 比较的表达方式 | 248 |
| § 17. 表示说话人心情的表达方式 (1) —判断— | 257 |
| § 18. 表示说话人心情的表达方式 (2) | |
| —义务、劝诱、许可、禁止等— | 273 |
| § 19. 说话人心情的表达方式 (3) —意志— | 287 |
| 知识栏 对照研究 (3) —「いっしょに行きたいですか」— | 297 |
| § 20. 说话人心情的表达方式 (4) | |
| —感叹、赞叹、感情的强调等— | 298 |
| 知识栏 不易察觉的方言语法 (2) | 309 |
| § 21. 说话人心情的表达方式 (5) —疑问、确认— | 311 |
| 知识栏 规范语法与描写语法 | 333 |
| § 22. 说话人心情的表达方式 (6) —终助词— | 335 |
| § 23. 句子关联 | 345 |
| 知识栏 从属句的句独立性 | 366 |
| § 24. 否定和疑问的表达方式 | 368 |
| § 25. 「は」和「が」 | 384 |
| § 26. 提示 (1) —主题、对比— | 403 |
| 知识栏 对照研究 (4) —「は」和「が」— | 415 |
| § 27. 提示 (2) —限定、添加、估计数量— | 417 |
| 知识栏 条件和主题 | 438 |
| § 28. 提示 (3) —评价— | 440 |
| § 29. 名词修饰表达方式 | 470 |
| § 30. 复句 (1) —条件— | 488 |
| § 31. 复句 (2) —理由、目的— | 506 |
| § 32. 复句 (3) —逆接、对比— | 521 |

| | |
|-------------------------------|-----|
| § 33. 复句(4) — 「～て」、附带状况、相关关系— | 540 |
| § 34. 复句(5) — 时间— | 556 |
| § 35. 接续词 | 571 |
| § 36. 待遇表达方式 | 597 |
| 知识栏 运用论 (pragmatics) | 613 |
| § 37. 有关口语的表达方式 | 615 |
| § 38. 文体 | 623 |
| § 39. 省略 | 633 |
| § 40. 名词、代名词 | 639 |
| § 41. 接词 | 654 |
| 知识栏 语言的变化 | 677 |
| § 42. 汉语词汇 | 679 |
| § 43. 语法与语音的关系 | 694 |
| 知识栏 日语是特殊的语言吗 | 707 |
| 知识栏 句与句连接的两个类型 | 709 |
| 后记 | 711 |
| 索引 | 712 |

§ 1. 指示词

句子中名词(句)的所指物对人际交流的顺利进行是非常重要的。指示词的作用就是告诉听话人(或读者)名词句的所指物。

比如,例(1)是让听话人注意说话人的附近位置,例(2)是让听话人注意远离说话人的场所。

(1) こんなところに財布が落ちてるよ。/这里掉了一个钱包。

(2) あんなところに財布が落ちてるよ。/那里掉了一个钱包。

指示词的基本作用是说话人向听话人(或读者)发出信号使其寻找所指的东西。在指示词中,コ、ソ、ア的形式以及其和所指物的关系是非常重要的。指示的方法有两种,一种是所指物就在现场的**现场指示(現場指示)**(→《初级》篇§9),另一种是所指物不在说话现场、而是出现在谈话及文本中的**语境指示(文脈指示)**。

在分析语境指示时,必须考虑有听话人存在的语境指示与文章中的语境指示的区别。请从以下几点来考虑这个问题。

语境指示的种类:

1. 对话中的语境指示(有听话人的存在)
2. 文章中的语境指示(没有听话人的存在)

与语境指示有关的其他问题:

3. 接续所指物时的形式
4. 所指物随后出现的场合

1. 对话中的语境指示

(1) A : 昨日田中に会ったんだけど、{○あいつ／×そいつ} 相変わらず元気だったよ。／昨天我见到了田中，那家伙还是那么精力充沛。

B : {○あいつ／×そいつ} は本当に元気だね。／可不是嘛，他可真是精力旺盛。

(2) A 1 : 友人に田中という男がいるんですが、{×あいつ／○そいつ} は面白い男なんですよ。／我有个男性朋友叫田中，那家伙是个很有意思的人。

B : {×あの人／○その人} はどんな仕事をしているんですか。／他是做什么工作的？

A 2 : 大学で英語を教えるんです。／在大学教英语。

基础讲解

◆有听话人存在的对话中的语境指示（対話における文脈指示）的主要问题是在ア和ソ的区别。两者的使用原理归纳如下。在本章中，划点线的部分表示指示词所指的代词（先行词）。

指代说话人与听话人都了解的事物用ア，反之用ソ。

◆在这种用法中能用ア指代的只限于说话人和听话人都对所指物直接了解的情况，如例（1）。这时，即使先行词是固有名词也不能加「と
いう」或「って」（→§37）。

(1)' ×A : 昨日、田中という男に会ったんだけど、あいつ相変わらず元気だったよ。（如果听话人也认识田中的话，这句话就不恰当了）

◆如果说话人和听话人中有一方不了解所指物时就不能用ア，要用ソ。例（2）A 1 表示说话人虽然认识田中，但听话人却并不认识。

例 (2) B正好相反,表示听话人认识,说话人却不认识。这时,如果先行词是固有名词的话,后面就必须加「という」或「って」(→ § 37)。

(2)' × A 1 : 友人に田中がいるんですが、そいつは面白い男
なんですよ。

下面是指示词指代说话人和听话人都不了解的事物的例子。

(3) 吉田 : 田中さんは若いとき東京に住んでいたそうだけど、
{×あのところ/○そのところ} のことを聞いたことある？ / 听说田中年轻的时候住在东京,你听说过他那时候的事情吗?

佐藤 : 僕も {×あのところ/○そのところ} のことには興味
があるんだけど、田中さんから聞いたことはない
んだ。 / 我也对他那时候的事情很感兴趣,但我没
听田中说起过。

深入讲解

◆是否了解或认识该事物要看是不是直接遇到过或见过该事物。如例 (4) A 2 的A虽然知道「林さん」是B的朋友,但因没有直接见过面,所以不能用ア。

(4) A 1 : Bさんのお友達に林さんという方がいらっしゃる
そうですが、今度 {×あの方/○その方} を紹介
してもらえませんか。 / B先生,听说您有位姓林
的朋友,能不能把他介绍给我?

B : いいですが、何のご用なんですか。 / 可以啊。有
什么事吗?

A 2 : 今書いている論文のことで {×あの方/○その方}
に伺いたいことがあるんです。 / 我想向他请教一

些有关我现在正在写的论文的事情。

◆没有听话人存在的“自言自语”的情况可以用ア。

(5) {○あのレストラン/×そのレストラン} の料理はうま
かったなあ。/那家餐馆的菜真好吃啊。

◆如果在例(2) A 1那种场合,即说话人直接认识句子所涉及的对象而听话人不直接认识其的场合用ア的话,就如同例(5)的自言自语,变成了无视听话人存在的形式。因此,这种情况一般用ソ。

◆对话中的语境指示不太使用コ,但像例(2) A 1那种听话人不认识句子所涉及的对象而说话人直接认识其的场合,通常也可以用コ。

(2) A 1 : 友人に田中という男がいるんですが、こいつは面
白い男なんですよ。/我有个叫田中的朋友,这家
伙可有意思啦。

◆在会话中对一时想不起来的名字可以用ア(主要用「あれ」)。这是前面所讲到的原理的应用。如例(6)的「あれ」就是在忘了「資料」这个词的时候,为了保持语流的顺畅而将指示词插入「資料」一词位置的用法。

(6) (秘書に) 今度の会議のあれだけど、明日までに作っとい
て。/ (对秘书说) 你把这次会议要用的那个(指资料)
在明天之前整理出来。

这种用法的「あれ」还可以指代说话人难以启齿的词语。

(7) (本を貸した相手に) この前お貸ししたあれですけど、い
つごろ返していただけますか。/ (对向自己借过书的人说)
前几天借给您的那个(指书)什么时候还给我啊? («あれ
= (先日貸した) 本」)

2. 文章中的语境指示

下面分析一下文章中的语境指示(文章における文脈指示)。文